



Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

# Deas- ghnàthan tòiseachaidh

Soidhne na  
croise

Ann an ainm an  
Athar, agus a  
'Mhac, agus an  
Spiorad Naomh.

Amen

Fàilte

Gràs ar  
Tighearna Iosa  
Crìosd, agus  
gràdh Dhè, agus  
Comanachadh an  
Spioraid Naoimh  
bi còmhla riut  
uile.

Agus le do  
spiorad.

Gnìomh  
penitential

penitential

Bràithrean  
(bràithrean is  
peathraichean),  
leig dhuinn  
aithnicheamaid  
ar peacaidhean,  
agus mar sin  
obraich sinn fhìn  
agus na  
dìomhaireachdan

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese ( \_\_\_\_\_ )

naomh a  
chomharrachadh.

Tha mi ag  
aideachadh air  
Dia Uile-  
chumhachdach  
Agus dhutsa, mo  
bhràithrean is mo  
pheathraichean,  
gu bheil mi air  
peacachadh gu  
mòr, Na mo  
smuaintean agus  
nam faclan  
agam, Anns na  
tha mi air a  
dhèanamh agus  
anns na rudan  
nach do rinn mi,  
Tro mo choire, Tro  
mo choire, tro mo  
chòdachadh as  
miosa; uime sin  
bidh mi a  
'faighneachd  
Beannachd  
Beannaichte  
Màiri-Virgin, a h-  
uile aingeal agus  
na naoimh uile,  
agus thusa, mo  
bhràithrean is mo  
pheathraichean,  
a bhith ag  
ùrnaigh air mo  
shon don  
Tighearna ar Dia.

, ,  
, ; ,  
, ,  
, ,

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

Biodh Dia uile-  
chumhachdach  
air tròcair a thoirt  
dhuinn,  
maitheanas  
dhuinn ar  
peacaidhean,  
agus thoir ar  
beatha  
shìorraidh.

Amen

Kyrie

kyrie

A Thighearna,  
dèan tròcair.

A Thighearna,  
dèan tròcair.

Crìosd, dèan  
tròcair.

Crìosd, dèan  
tròcair.

A Thighearna,  
dèan tròcair.

A Thighearna,  
dèan tròcair.

Gloria

Glòir do Dhia  
anns an ìre as  
àirde, agus air  
àite talmhainn do  
dhaoine math.

Tha sinn gad  
mholadh,  
Beannaichidh  
sinn thu, tha sinn  
gad  
urramachadh,  
Tha sinn gad

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

ghlòrachadh,  
Bheir sinn taing  
dhut airson do  
ghlòir mhòr, A  
Thighearna Dia,  
rìgh nèamhaidh,  
O Dhia, athair  
uile-  
chumhachdach.  
A Thighearna  
losa Crìosd, cha  
do ghin thu ach  
a-mach mac, A  
Thighearna Dia,  
Uan Dhè, Mac an  
Athar, Bheir thu  
air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan  
tròcair oirnn;  
Bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, faigh  
ar n-ùrnaigh; Tha  
thu nad shuidhe  
aig deas làimh an  
Athar, dèan  
tròcair oirnn. Oir  
is tusa a-mhàin is  
e sin an tè  
naomh, Is tusa a-  
mhàin an  
Tighearna, Is tusa  
a-mhàin an  
fheadhainn as  
àirde, losa  
Crìosd, Leis an

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

Spiorad Naomh,  
Ann an glòir Dhè  
an t-Athair.

Amen.

Cruinnich

Leig dhuinn  
ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

Liturgy den  
fhacal

Liturgy

A 'chiad  
leughadh

Facal an  
Tighearna.

Taing a bh 'ann  
an Dia.

Salm  
freagarrach

0

An dàrna  
leughadh

Facal an  
Tighearna.

Taing a bh 'ann  
an Dia.

Soisgeul

g

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Leughadh bhon  
ghaoist naomh a  
rèir N.

N

Glòir dhut, O  
Thighearna

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

Soisgeul an  
Tighearna.

Moladh dhut  
fhèin, am Morair  
Iosa Crìosd.  
Dreuchd a  
'chreideimh

Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon Dia, An  
Athair uile-  
chumhachdach,  
dèanamh nèimh  
agus talamh, de  
na h-uile nithean  
ri fhaicinn agus  
do-fhaicsinneach.

Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon Tighearna  
Iosa Crìosd, An  
aon rud a  
ghineadh DIA,  
Rugadh an athair  
ro gach aois. Dia  
bho Dhia, Solas  
bho sholas, fìor  
Dhia bho fhìor  
Dhia, a 'gingadh,  
nach eil air a  
dhèanamh,  
consbailial leis an  
athair; Troimhe  
chaidh a h-uile  
dad a dhèanamh.  
Dhuinne fir agus  
airson ar saoradh  
thàinig e a-nuas

Light

Light from

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

bho Nèamh, Agus  
leis an Spiorad  
Naomh a 'giùlan  
air an Òigh  
Mhoire. agus  
thàinig e gu bhith  
na dhuine. Oir ar  
seòl, chaidh a  
cheusadh fo  
Pontivus Pilat,  
dh'fhuiling e bàs  
agus chaidh a  
thiodhlacadh,  
Agus dh 'èirich a-  
rithist air an treas  
latha a rèir nan  
Sgriobtairean.  
Chaidh e suas gu  
neamh agus tha  
e na shuidhe aig  
deas làimh an  
Athar. Thig e a-  
rithist ann an  
Glory Gus  
breithneachadh a  
dhèanamh air na  
beò agus na  
mairbh agus cha  
bhi crìoch aig a  
rìoghachd. Tha  
mi a 'creidsinn  
anns an Spiorad  
Naomh, an  
Tighearna, na  
buannachdan na  
beatha, a tha a  
'dol air adhart  
bhon Athair agus

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

am Mac, Cò leis a  
tha an athair  
agus am mac air  
an orac agus air  
am glonadh, a  
tha air bruidhinn  
tro na fàidhean.

Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon, Caitligeach,  
Caitligeach agus  
Abstostolic. Tha  
mi ag aideachadh  
aon bhaisteadh  
airson mathanas  
pheacaidhean  
agus tha mi a  
'coimhead air  
adhart ri aiseirigh  
nam marbh agus  
beatha an t-  
saoghail ri  
thighinn. Amen.

Homily

Ùrnaigh uile-  
choitcheann

Guidheamaid ris  
an Tighearna.

A Thighearna,  
cluinn ar n-  
ùrnaigh.

Liturgy of  
the Ex-  
eòlaiche

Eucoirich

Eucharist Liturgy



Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

Beannaichte gu  
robh Dia gu  
bràth.

Ùrnaigh,  
bràithrean  
(bràithrean is  
peathraichean),  
gu bheil na h-  
ìobairt agam  
agus mise faodar  
gabhail ri Dia, an  
athair uile-  
chumhachdach.

Gun gabh an  
Tighearna an  
ìobairt aig do  
làmhnan airson  
moladh agus  
glòir de ainm,  
Airson ar math  
agus math na h-  
Eaglaise Gu lèir  
aige.

Amen.

Ùrnaigh  
Eucharistic

Eucharistic

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Tog suas do  
chridheachan.

Bidh sinn gan  
togail suas chun  
Tighearna.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

**Bheir sinn taing  
don Tighearna ar  
Dia.**

Tha e ceart agus  
dìreach.

Tighearna  
nanomh, Caol,  
Tighearna  
naomha. Tha  
nèamh agus  
talamh làn de do  
ghlòir. Hosanna  
anns an ìre as  
àirde. Is  
beannaichte is  
esan a thig ann  
an ainm an  
Tighearna.

Hosanna anns an  
ìre as àirde.

**Dìomhaireachd a  
'chreidimh.**

Tha sinn a 'gairm  
do bhàis, O  
Thighearna, agus  
a 'toirt cunntas  
air an aiseirigh  
agad gus an tig  
thu a-rithist. No:  
Nuair a bhios  
sinn ag ithe an  
aran agus an  
deoch ris a  
'chupa seo, Tha  
sinn a 'gairm do  
bhàis, O  
Thighearna, gus  
an tig thu a-

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

rithist. No:

Sàbhail sinn,  
Slànaighear an t-  
saoghail, Airson  
le do chrois is  
aiseirigh Tha thu  
air ar cur an-  
asgaidh.

Amen.

Deas-ghnàth  
comanachaidh

Aig àithne an t-  
Slànaighear agus  
air a  
chruthachadh le  
teagasg  
diadhaidh, tha  
sinn ag ràdh:

Ar n-Athair, a tha  
air neamh, tha e  
naomh-dhà ainm;  
thig do  
rìoghachd, thèid  
do dhèanamh Air  
an talamh oir tha  
e air neamh.

Thoir dhuinn an-  
diugh ar aran  
làitheil, agus  
maitheanas  
dhuinn na  
trespass againn,  
Mar a bheir sinn  
mathanas  
dhaibhsan a tha  
a 'dol thairis air  
ar n-aghaidh;

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

agus na stiùir  
thugainn a-  
steach don  
bhuaireadh, Ach  
ga lìbhrigeadh  
bhon olc.

Lìbhrig sinn, a  
Thighearna, rinn  
sinn ùrnaigh, bho  
gach olc, sìth gu  
grianach a 'toirt  
sìth anns na  
làithean againn,  
sin, le  
cuideachadh bho  
do thròcair, Is  
dòcha gu bheil  
sinn an-  
còmhnaidh saor  
bho pheacadh  
Agus sàbhailte  
bho gach  
àmhghar, Mar a  
tha sinn a  
'feitheamh ris an  
dòchas  
bheannaichte  
agus teachd ar  
Slànaighear, Iosa  
Crìosd.

Airson an  
rìoghachd, Is ann  
leatsa a tha an  
cumhachd agus a  
'ghlòir a-nis agus  
gu bràth.

A Thighearna  
Iosa Crìosd, a

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese (\_\_\_\_\_)

thuir ri na h-  
abstoil agad:  
Sealadh Bidh mi  
gad fhàgail, mo  
shìth a bheir mi  
dhut, coimhead  
air nach eil air ar  
peacaidhean, ach  
air creideamh an  
eaglaise agad,  
agus a 'toirt  
seachad a sìth  
agus a h-aonachd  
a rèir do thoil. A  
tha a 'fuireach  
agus a' riaghladh  
gu bràth agus gu  
bràth.

Amen.

Tha sìth an  
Tighearna maille  
riut an-  
còmhnaidh.

Agus le do  
spiorad.

Leig dhuinn  
soidhne sìth a th  
'ann a thabhann  
dha chèile.

Uan Dhè, bheir  
thu air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan  
tròcair oirnn. Uan  
Dhè, bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese ( )

tròcair oirnn. Uan  
Dhè, bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, Gairm  
dhuinn sìth.

Feuch uan Dhè,  
Thoir sùil air a  
bheir air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail. Is  
beannaichte an  
fheadhainn a dh  
'iarrar gu suipear  
an uan.

A Thighearna,  
chan eil mi airidh  
air gum bu chòir  
dhut a dhol a-  
steach fon  
mhullach agam,  
Ach chan eil ach  
am facal agus m  
'anam air a  
shlànachadh.

An corp (fuil)  
Chrìosd.

( )

Amen.

Leig dhuinn  
ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

A 'co-  
dhùnadh  
deas-  
ghnàthan

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Burmese ( \_\_\_\_\_ )

Beannachadh

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Is dòcha gum  
buaicheadh Diasa

Uile-

chumhachdach

thu, An t-Athair,

agus am Mac,

agus an Spiorad

Naomh.

Amen.

Briseadh

Rach a-mach,  
thig am mais gu  
crìch. No: falbh

agus

ainmeachadh

soisgeul an

Tighearna. No:

rachaibh ann an

sìth, gluais an

Tighearna le do

bheatha. No:

Rach ann an sìth.

Taing a bh 'ann

an Dia.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC